

34

gener-
febrer
2008

Un **pèl·let** és una petita esfera de sucre o grànul utilitzat en medicina homeopàtica. Aquest mateix terme designa també el cilindre estèril format per compressió i destinat a ser implantat sota la pell per a l'administració retardada d'hormones (en anglès, *pellet*).

De cadascun dels dos lligaments situats dins de l'escotadura intercondília del fèmur, se'n diu en català **lligament encreuat** (*ligamiento cruzado* en castellà).

S'anomena **blocatge** (en castellà, *bloqueo*) qualsevol alteració fisiològica o patològica, funcional o orgànica, que dificulta o impedeix el funcionament normal d'una estructura de l'organisme. Així doncs, parlem de **blocatge articular**, **cardíac**, **del nervi**...

L'adjectiu que correspon a l'acció dels radicals lliures és **radicalari** /**radicalària**. Així, hem de dir i escriure **atac radicalari**, **reacció radicalària**...

Una de sigles: en català, quan es parla del volum corpuscular mitjà usem la sigla **VCM**, que és l'equivalent a l'anglesa MCV (*mean corpuscular volume*).

Quan els músculs es contrauen de manera involuntària diem que tenim una **rampa** (en castellà, *calambre*). El **grafospasme**, que afecta l'escriptura, també es coneix com a **rampa dels escriptors**.

Si voleu consultar números endarrerits de La llengua al dia, els trobareu a http://www10.gencat.net/catsalut/cat/girona_llengualdia.htm

Podeu enviar els vostres suggeriments o les vostres opinions a cnlqi@cpnl.cat

Centre de Normalització Lingüística de Girona